

**OÑATIKO UDALA ETA EUSKAL HERRIKO TRIKITIXA ELKARTEAREN ARTEKO
LANKIDETZA HITZARMENA**

Oñatin, sinadura digitalean aurkezturiko datan, bi alde hauek **BATU** dira:

Batetik, IZARO ELORZA ARREGUI andrea, Oñatiko Udaleko alkatea, Udal korporazioaren izenean (NAN: **3963**G / Helbide Soziala: Oñatiko Foruen Enparantza1).

Bestetik, ITSASO ELIZAGOIEN BIZENTE anderea, Euskal Herriko Trikitixa Elkartearen (IFK G20220513) izenean aritzeko gaitasuna duena (NAN:**5612**F / Helbide soziala: Enparan 18, Azpeitia).

Bi aldeek behar besteko lege- gaitasuna aitortzen diote elkarri hitzarmen hau izenpetzeko. Ondorengo klausulen arabera hitzarmena formalizatzea erabaki dute:

LEHENA: Hitzarmenaren xedea.

Honako hitzarmen honen helburua Oñatiko Udalaren eta Euska Herriko Trikitixa Elkartearen arteko lankidetz-markoa ezartzea, eta "Primi Erostarbe Etxebarria-ri" buruzko liburu-diskoaren argitarapenaren finantziazioan laguntzea da.

BIGARRENA: Bi aldeen eskumenak.

Oñatiko Udalak hainbat eskumen ditu kultura-jarduera eta instalazioen arloan, indarrean dagoen legeriaren arabera, bereziki Toki-araudiaren oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25. artikuluan eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 17. artikuluko 20 atalean xedatutakoaren arabera.

Euskal Herriko Trikitixa Elkartea (G20220513) irabazteko asmorik gabeko erakundea da, Eusko Jaurlaritzak Herri Onurako elkarte izendatua 2001eko azaroaren 13ko 287/2001 Dekretua dela medio.

SINA8be36b13-e1bc-4f13-b3c6-2b56bbae57c8

HIRUGARRENA: Hitzarmenaren jarraipena.

Proiektua modu egokian bideratzeko, hitzarmenaren betearazpena eta sinatzaileek harturiko konpromisuak betetzen direla ziurtatzeko, koordinazioa gauzatuko da. Bertan Kultura Saileko Batzordeburuak , edo/eta hark eskuordetzen duenak eta Kultura Zerbitzuko teknikariak izendatuko dira.

LAUGARRENA: Beste diru laguntza batzuekin bateragarritasuna.

Diru laguntza zuzen eta ez izendun honetan aurreikusitako zenbatekoa (4000€) beste diru laguntza batzuekin bateragarria izango da (xede berberako jasotako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak, Batasuneko edozein administraziotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik eratorriak,...) baldin eta bertan, Oñatiko Udalaren diru laguntza agertzen bada. Laguntza guztien zenbateko batura osoa aurreikusitako kostu osoaren %100 gainditzen badu, aurreikusitako ekarpena dagokion zati proportzionalera murriztuko da.

BOSGARRENA: Justifikazio txostena.

38/2003 Lege Orokorrak, bere 22. artikuluan ezartzen du (22.2.c atala), salbuespen izaerarekin, zuzenean eman ahal izango direla diru-laguntzak beti ere honako arrazoiak egiaztatzen direnean: interes publikoa, soziala, ekonomikoa edo humanitarioa izatea edo deialdi publikoa zailtzen duten bestelako arrazoiak. Ikus hitzarmenari atxikitzen zaion justifikazio txostena.

SEIGARRENA: Laguntzaren zenbatekoa eta kontu Saila.

Hitzarmen honen helburua gauzatzeko, Oñatiko Udalak lau mila euro (4000€) ordainduko dizkio Euskal Herriko Trikitixa Elkarteari diru laguntza zuzen eta ez izendun gisa, honela banatua:

2025 urteko Udal aurrekontuetan:

Diru laguntzaren gastua guztira: 4000€ (lau mila euro).

1.080.481.334.00.04.2025 (325) partidaren, hainbat proiektuetarako diru laguntzak, kontura eta haren lotura-mailaren arabera ordainduko dena.

ZAIZPIGARRENA. Diruz laguntzen den egitasmoa.

2025ean Oñatiko Araotz auzoko panderojole esanguratsuaren biografia, Primi Erostarbe Etxeberriari buruzko liburuaren argitalpenaren finantziazioan laguntzea du helburu hitzarmen honek, grabazio zahar eta argitaratu gabeak biltzen dituen disko batekin, edo/eta berrargitaratutako disko zaharretako kantuak erantsita.

Lan honen ardura Itziar Ugarte Irizar kazetari eta idazle oñatiarrak izango du. Liburaren ezaugarriak:

Liburuak bi atal nagusi ditu, alde batetik liburua bera eta bestetik CD-a. Liburuak 100-150 orrialde inguru izango ditu eta azalaren gainean CD-a doa erantsita. Ondoren, hauek biak retraktilatuak kaleratzea da asmoa.

Liburuaren azalak lau kolore ditu, bi solapa eta plastifikatua da. Barruko orrialdeak berriz, kolore bakarrekoak dira. Iturri ezberdinetatik lortuko diren argazkien aukeraketa egingo da eta hauek dira testuan tartekatzen direnak, dagokion argazkiekin.

ZORTZIGARRENA. Diruz laguntzen den egitasmoan egin beharreko lanak:

- **Bilketa lana.** Elkarrizketak eta artxibo eta iturri ezberdinen kontsulta.
- **Testuen idaztea.** Elkarrizketen transkripzioa, bildutako materiala ordenatzea, liburuko testuen erredakzioa.
- **Digitalizazioa eta masteritzatzea.** Bildutako argazki bilduma digitalizatu, jasotako audioak digitalizatu eta liburuko CDaren masterizazioa.
- **Maketazioa eta fabrikazioa.** Liburuaren eta CDaren maketazio lana eta liburua inprimatzea.
- **Zuzendaritza eta kudeaketa lanak.** Elkarteko langilen baliabideak eta soldaten kudeaketa lanak.

BEDERATZIGARRENA: Diru laguntza emateko prozesua.

Proiektaren diru laguntza **ordainketa bi zatitan** egingo da: 4000€

Lehen zatia: 2025. urtean, akordioa onartzen den unean (%70). Guztira: 2800€

Bigarren zatia: zuriak aurkeztu eta onartzean (%30). Guztira: 1200€

HAMARGARRENA: Diruz lagunduko diren gastuak eta irizpideak.

Diru laguntza justifikatzearen arrazoia izango da, erakunde onuradunak diru publikoaren erabilera egokia egin duela egiaztatzea. Horretarako hitzarmenean ezarritako baldintzak bete direla eta lortutako emaitzak egiaztatuko dira.

Diru laguntza hau justifikatzeko balio juridikoa izango du, justifikazio-kontu erraztuak (diru laguntzaren erregelamenduko 75.artikulua). Memoria ekonomikoan (justifikazio-kontu erraztua modalitatean) gastu-sarreraren laburpen taulan jaso beharko da. Horretarako, Oñatiko web orrian eskuratu ahal izango den, gastu-sarreraren balantze orokorreko eranskina aurkeztu beharko da.(www.oñati.eus).

Bestalde, diruz lagundu ahal izango da, bakar bakarrik, egitasmoaren gauzapenetik/kudeaketatik bertatik eratorritako gastuak; hala nola: bilketa lanetarako eginiko kontsulta eta elkarrizketen dedikazioak, testuen idazteak, maketazizazio eta imprenta gastuak,...proiektua gauzatzeko egin beharreko lanak, alegia; beti ere, Azaroaren 17ko 38/2003 Legeak, 22.2.C atalean xedatzen denarekin eta justifikazio txostenean jasotakoarekin bat etorritz gero .

Zuriketa aurkezteko epe muga: 2025eko, abendua 31, osteguna izango da.

HAMAIKAGARRENA: Onuradunaren bete beharrak Udalarekiko.

- 1.Udalari aurkezturiko egitasmoa: Primi Erostarbe liburu-diskoa gauzatzea, konpromisua hartzea.
2. Oñatiko Udaleko logoa argitaratuko diren liburu-diskoetan agertzeko konpromezua hartzea.
- 3 .Oñatiko Udalaren diru laguntza jaso dela agerian utzi beharko da sortzen diren euskarrietan.
4. Gauzatu beharreko proiektuan uneoro emakumeen eta gizonen presentzia orekatua sustatzen ahalegintzea (elkarrizketak hautatzerakoan, jasoketak egitean,aukeraturiko argazkietan,...).
6. Elkartek, garaturiko liburu-diskoaren ale batzuk Oñatiko kultura Sailean utziko ditu.
7. Egitasmoaren ikusgarritasuna eta nola zabalduko den zehaztu egin beharko da, baita publizitatea eta informazio bideak ere.

8. Elkartea diru kontuen ikuskaritza edo auditorioa egitera behartuta balego edo eta Udalak edo Administrazio batek hala eskatuko balio, derrigorrez jarri beharko ditu ikuskaritzaren esku (Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 14.1 c) eta f) artikuluen arabera).

9.Administrazioen segurtasunerako eta elkarreragintasunerako nodoaren bidez, NISAE, beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu diru laguntzaren tramitazio administratiboa egin ahal izateko. Onuradunari dagozkion honako zerbitzuak kontsultatuko ditu udalak: Gipuzkoako Foru Aldundia: Zerga-betebeharren ordainketa egunean edukitzea kontsulta eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia: GSDN-arekiko betebeharren ordainketa egunean edukitzearen kontsulta.

HAMABIGARRENA: Udal eskumena.

Udalari dagozkio honako eskumenak:

Hitzarmena interpretatzea, hura betetzean sor daitezkeen zalantza kasuetan erabakitzea, interes publikoak eskatuta aldatzea, bertan behera uzteko akordioa hartzea eta horren ondorioz zehaztea, lege (Apirilaren 18ko, 781/1986 Erret Dekretu legegilearen 114.artikulua) ezarritako mugen baitan eta beti ere han jasotako baldintza eta ondorioei lotuta. Hartutako erabakiek administrazio bideari amaiera emango diote eta bat batean bihurtuko dira betearazle.

HAMAHIRUGARRENA: Hitzarmenaren indargabetzea.

Sektore Publikoaren Araubidea jasotzen duen 40/2015 Legearen 51. artikuluan xedaturiko arrazoiez gain, hitzarmen honetan jasotakoa beteko ez balitz, bietako alde batek bertan behera uzteko ahalmena izango du eta Udalak utzitako baliabideen erabilera berreskuratuko du. Hartara, Udalak aldian aldiko arakatzek egingo ditu, hitzartutako baliabideei ematen zaien erabilera egokia den ziurtatuz.

Hitzarmen honetan aurreikusten ez diren ondorioetarako, Sektore Publikoko Araubidea jasotzen duen 40/2015 Legea eta aplikagarriak diren zuzenbide pribatuko araudiak agintzen duena beteko da.

Hitzarmen hau deuseztatu ahal izango da:

- Izenpetzen duten bi alderdiek hala erabakita.
- Alderdiek hartutako konpromisoak larriki ez betetzeagatik.

HAMALAU GARRENA: Datu babesa.

Hitzarmenaren xedean adierazitakoaren arabera, lanak/zereginak/ikerketak/elkarriketak egiteko, ez da beharrezkoa Oñatiko Udalarenak diren datu pertsonalak eskuratzea.

Horrela, debekatuta dago Oñatiko Udalaren jabetzakoak diren datu pertsonalak tratatzea, eskuratzea eta ikustea. Datu pertsonalak nahi gabe eta baimenik gabe ikusiz gero, elkarteak konpromisoa hartzen du ezagutu dezakeen informazioa sekretupean eta isilpean gordetzeko, eta arduraduna den erakundeko datuen babesaren ordezkariari gertatutakoa berehala jakinarazteko. Horiek horrela, Elkartea behartua dago datuak hirugarren pertsonari ez ezagutaraztera, transferitzera, ematera edo jakinaraztera, eta betebeharrak hori Oñatiko Udalarekin duen harreman juridikoa amaitu ondoren mantenduko da.

HAMABOST GARRENA: Hitzarmenaren izaera eta araubide juridikoa.

Hitzarmen honek sinatzaileen artean ondorio juridikoak ditu. Bere xedea entitatea eta Udala helburu berdinarekin elkarlanean aritzea da.

Sektore Publikoko Araubidea onartzen duen, urriaren 2ko, 40/2015 Legearen 47. artikulua ezarritako hitzarmena da, Administrazio Publikoa eta entitate pribatuaren arteko motakoa eta bere araubidea legearen VI. kapituluaren xedatutakoari lotuko zaio.

Hitzarmen honek izaera administratiboa du eta aldean artean auzigai izan daitezkeen gaietan administrazioarekiko auzi-jurisdikzioari men egiten diote.

Hitzarmen honek administrazio-izaera du eta berau interpretatu eta garatzeko, apirilaren 6ko 27/1993 Foru Dekretuaren xedapenei eta Ogasuneko eta Finantzetako Departamentuaren maiatzaren 19ko 327/1994 Foru Aginduari jarraituko zaie.

Aurreko atalean adierazitakoaz gain, Elkartek bere burua Gipuzkoako Foru Aldundiak burutuko dituen egiaztatze-ekimenen esku utziko du, baita Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Erregimeneko Foru Arauko 105. artikuluan aurreikusitako finantza-kontrolerako neurrien esku eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren legedian aurreikusitakoen esku ere.

Horren interpretazioaren eta betetzearen haritik auzitan jar daitezkeen gaiak-eta, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren arlokoak eta eskumenekoak izango dira.

Hitzarmenaren klausulak banan-bana irakurri ondoren, bi aldeek erabateko adostasuna adierazten dute eta agiri hau oso-osorik onartu. Eta hala jasota gera dadin behar den lege ondorioetarako, adierazitako lekuan eta egunean sinatzen dute hitzarmen hau

Oñatin, sinadura digitalean aurkezturiko datan,

**Oñatiko Udalaren izenean,
Izaro Elorza Arregui, Alkatea**

**Euskal Herriko Trikitixa Elkartearen izenean,
Itsaso Elizagoien Bizente**

Oñatiko Udala
Foruen Enparantza, 1 • 20560 Oñati
tel: +34 943 78 04 11 • onati.eus



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas	
Titulua / Título:	Euskal Herriko trikitixa Elkartearekin hitzarmena
CSV/EKS:	SINA8be36b13-e1bc-4f13-b3c6-2b56bbae57c8